Воронежский государственный университет
Воронежская теоретико-лингвистическая школа
«Язык и национальное сознание»
Кафедра английского языка естественно-научных факультетов
Кафедра общего языкознания и стилистики
Центр коммуникативных исследований ВГУ

Программа

IV Всероссийской научной конференции с международным участием «Сопоставительные методы в лингвистических исследованиях. Межъязыковое и внутриязыковое сопоставление»

2 февраля 2018 г.

Посвящается 100-летию ВГУ

Дорогие коллеги!
Приглашаем вас принять участие в четвертой Всероссийской научной конференции по сопоставительным методам лингвистических исследований, посвященной 100-летию Воронежского университета.

Открытие конференции состоится 2 февраля 2018 г. в 12.00 в ауд. 314 Главного корпуса ВГУ (Университетская пл., 1, 3 этаж).

Регистрация участников конференции проводится с 11.30 до 12.00

Оргкомитет конференции
проф. Стернина М.А., проф. Стернин И.А. – сопредседатели оргкомитета,
доц. Шишкина Н.М., к.ф.н. Черникова С.Н.
преп. Федосова В.И., ст. лаб. Попова О.Ю.

Регламент конференции:
Пленарный доклад – 20 минут, секционные доклады – 10 минут, выступления – 5 минут.

12.00 – 13.00 Пленарное заседание
Ауд. 314 Главного корпуса ВГУ

Вступительное слово: *Проф.* **Стернин И.А.** *(Воронеж)*
Стернина М.А. *(Воронеж)* Зинаида Даниловна Попова – основатель Воронежской школы сопоставительных исследований
Рудакова А.В. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ системных и рецептивных значений в языковом сознании

13.00 – 16.00 Секционные заседания

Секция 1. Межъязыковые сопоставительные семантические исследования
Главный корпус ВГУ, ауд. 231
Руководители – проф. Бабушкин А.П., проф. Фененко Н.А.

Бабушкин А.П. *(Воронеж)* «Умный» и «глупый» в лексиконе носителей русского и английского языков (сопоставительный аспект)
Вострикова И.Ю. *(Воронеж)* Особенности проявления национальной специфики минигрупп «Трудовая деятельность, направленная на разрушение» в русском и английском языках
Дьякова Е.Ю. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ названий академических должностей, степеней и званий на английском языке и проблема их унификации в условиях создания единого европейского пространства высшего образования
Жданова Т.А. *(Воронеж)* Взаимоотношение целого и части при вербализации орудий труда *(на материале русского и английского языков)*
Карпенко И.С. *(Воронеж)* Аспектный анализ семантем сопоставимых адъективных лексем *общий* и *common*
Картавцев В.Н. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ российских и американских воинских званий
Книга А.В. *(Воронеж)* Русско-английский дифференциальный толково-переводной словарь как способ фиксации национальной специфики семантики лексических единиц с высоким уровнем денотативной общности *(на материале наименований явлений природы)*
Козельская Д.В. *(Воронеж)* Национальная специфика наименований школьных педагогических работников в русском и английском языках

Колтакова С.В., Суханова О.В. *(Воронеж)* Использование сопоставительно-параметрического метода для изучения лакун

Литвинова Л.А. *(Воронеж)* «Деревня» и «village»: историко-этимологическое сопоставление

Никитина И.Н. *(Воронеж)* К вопросу об определении особенностей коммуникативной релевантности глагольных лексем русского и английского языков

Федосова В.И. *(Воронеж)* Контрастивный анализ наименований родственных лиц в русском и английском языках *(«родители» и «прародители»)*

Фененко Н.А. *(Воронеж)* К типологии переводческих ошибок при переводе с французского языка на русский

Хлопова А.И. *(Москва)* Сопоставление ассоциативных полей слов-стимулов *«работник»* и *«arbeiter»* (по данным ассоциативных словарей)

Юрьева А.В. *(Ярославль)* Лексико-семантическая группа прилагательных вкуса в чешском и русском языках

Выступления: **Кочетова Н.В.** *(Воронеж),* **Кривенко Л.А.** *(Воронеж),* **Лапыгина М.В.** *(Воронеж),* **Неплюева Е.И.** *(Воронеж),* **Сотникова С.С.** *(Курск),* **Чвягина Т.В.** *(Ярославль)*

Секция 2. Внутриязыковые сопоставительные семантические исследования

Главный корпус ВГУ, ауд. 314

Руководители – проф. Стернин И.А., доц. Рудакова А.В.

Борисова Д.Т. *(Ярославль)* Сопоставительный анализ лексики в исторических рассказах Е.Н. Опочинина и в народных исторических песнях

Виноградова О.Е. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ психолингвистического значения слова ВОЙНА по результатам экспериментов, проведенных с интервалом в 10 лет

Гальцова Д.Н. *(Воронеж)* Сравнительная характеристика лексических систем говоров сёл Старый Курлак и Новый Курлак Аннинского района Воронежской области

Дьяконова Е.А. *(Москва)* Сопоставительный анализ психолингвистических значений топонимических вариантов *(Санкт-Петербург, Петербург, Петроград, Питер, Ленинград)*

Коваленко С.В. *(Воронеж)* Сопоставительное исследование семантики антропонимов МАРТИН ЛЮТЕР и МАРТИН ЛЮТЕР КИНГ (на основе экспериментальных данных)

Колесникова Е.И. *(Воронеж)* Сопоставительно-семантическое исследование мужской и женской специфики семантики слова

Лепакова К.А. *(Ярославль)* Сопоставительный анализ визуализации метафор, связанных с темой детства, в анимационных фильмах (на материале фильмов А.К. Петрова «Сон смешного человека» и «Корова»)

Литвинова Ю.А. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ результатов описания семантики слова разными методами

Растегаева Т.В. *(Воронеж)* Сопоставительное исследование групповой семантики единиц частотного ядра русского языка

Соколова-Сторчай Э.Ю. Синонимия лексем ЗООПАРК-ЗВЕРИНЕЦ

Стернин И.А. *(Воронеж) Информация* и *информирование* (сопоставительно-семантический анализ)

Тарновская Е.А., Антонова А.В. *(Старый Оскол)* Сленг в понимании юношей и девушек

Ульянова М.А. *(Воронеж)* Смысловая структура слова в словаре и психолингвистическом эксперименте *(на материале лексем ДЕНЬ и ГОД)*

Цофина Ю.А. *(Ярославль)* Сопоставительный анализ синонимов с помощью методики психолингвистического описания семантики *(на материале междометий)*

Черепкова Н.М. *(Воронеж)* Традиционные и электронные словари: сопоставительный анализ

Выступления: **Малыхина Н.И.** *(Воронеж),* **Махорская Е.А.** *(Ярославль),* **Третьякова Д.В.** *(Тольятти),* **Шаламова Э.В.** *(Москва)*

Секция 3. Сопоставительные исследования в области концептологии и коммуникативного поведения

Главный корпус ВГУ, ауд. 309П

Руководители – проф. Камбаралиева У.Дж., доц. Стрельникова М.А.

Барабушка И.А. *(Воронеж)* Ахроматические цвета в образе города в русско- и англоязычной художественной прозе

Шокина В.А. *(Воронеж)* Концепт "семья" в русской и английской лингвокультурах

Камбаралиева У.Дж. (*Киргизия, Бишкек)* Коммуникативное табу в русской и киргизской лингвокультурах

Конопелько И.П. *(Воронеж)* Из наблюдений над русским и арабским коммуникативным поведением

Стрельникова М.А. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ коммуникативных культур (на материале русского и американского телевизионного интервью)

Филиппова Т.Н. Вежливый совет в русской и испанской лингвокультурах

Выступления: **Келимбердин Р.Б.** *(Москва),* **Кубанычбек кызы Нурзат** *(Киргизия, Бишкек)*

Секция 4. Сопоставительные исследования в области грамматики и текста

Главный корпус ВГУ, ауд. 315

Руководители – проф. Антонова Л.Г., проф. Копров В.Ю.

Копров В.Ю. *(Воронеж)* Синтаксические концепты и семантические структуры в сопоставительном синтаксисе русского и английского языков

Саввина С.Л., Сушкова И.М. *(Воронеж)* К вопросу о взаимосвязи локативности и поссесивности (на материале русского и английского языков)

Борисова Л.А., Антонова А.Н. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ текстов аудиторского заключения на английском и русском языках

Кузьменко П.Б. *(Воронеж)* Сопоставление форматов письменной научной коммуникации в британской и русской лингвокультурах

Северина Е.А. *(Москва)* Немецкий и русский фельетон: сопоставительный анализ

Антонова Л.Г, Жданова Т.А. *(Ярославль)* Сетевой дискурс: языковые и текстовые отличия от традиционного дискурса

Вальтер Н.В. *(Воронеж)* Сопоставительный анализ текстовых категорий в жанре репортажа

Попова О.В. *(Москва)* Вербальное и невербальное поведение политиков в зависимости от темперамента: сопоставительный аспект

Федорова Е.А. *(Ярославль)* Сопоставительный анализ аргументации Ф.М. Достоевского и В.Д. Спасовича *(по делу С.Л. Кроненберга 1876 г.)*

Выступления: **Шкунников В.А.** *(Воронеж),* **Соловьянова Е.В.** *(Приднестровье, Тирасполь),* **Ягенич Л.В.** *(Симферополь)*

16.00 – 17.00 **Подведение итогов конференции. Фуршет.**

Главный корпус ВГУ, ауд. 233